

**Zeitschrift:** Swiss textiles [English edition]  
**Herausgeber:** Swiss office for the development of trade  
**Band:** - (1961)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TEXTILES SUISSES

(SWISS TEXTILES)

The Swiss textile and clothing review with a world-wide circulation

Special publication of the

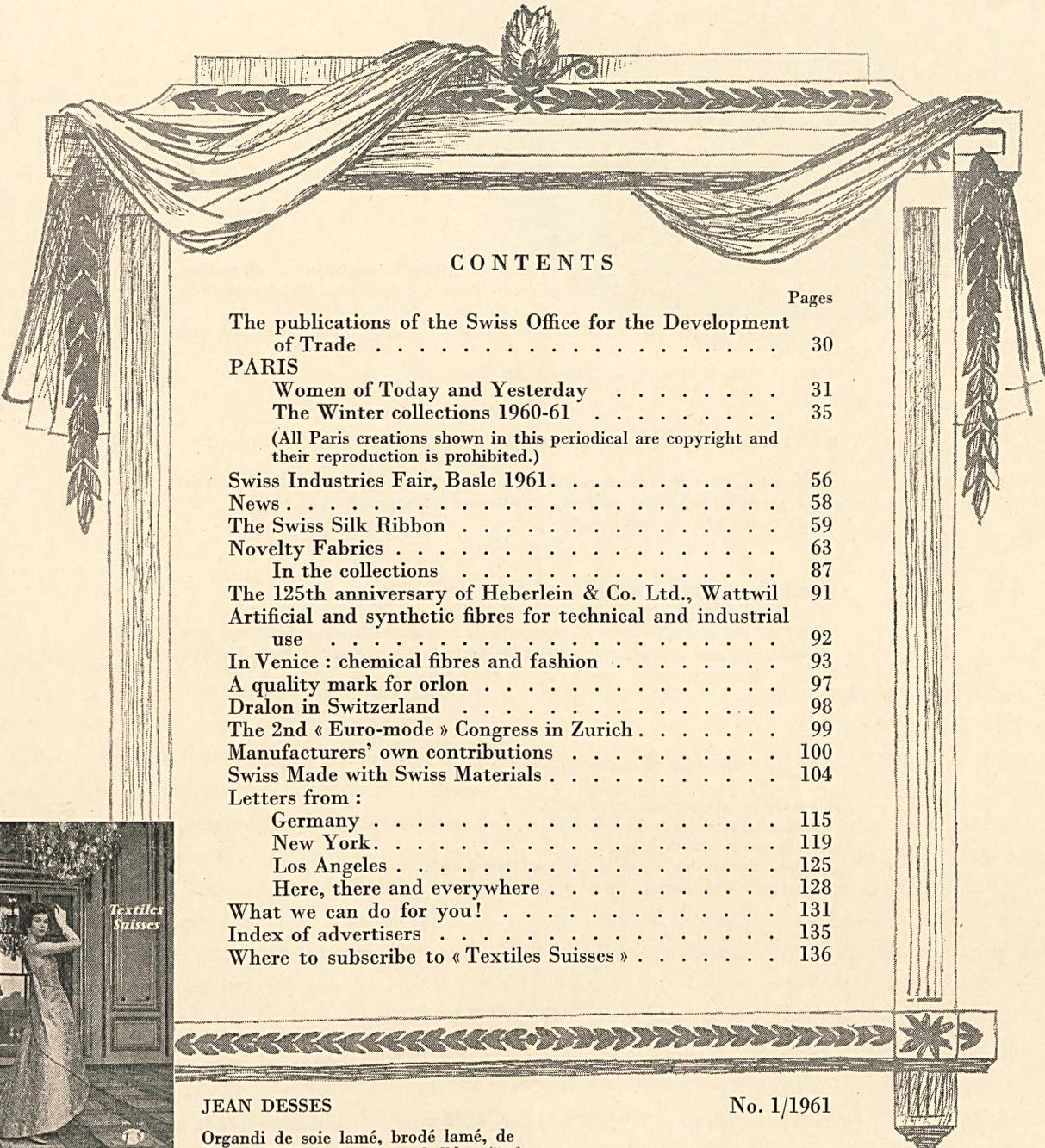
Swiss Office for the Development of Trade, Zurich and Lausanne  
published with the co-operation of the concerned professional organizations

**EDITOR AND PUBLISHER : SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE  
RUE DE BELLEFONTAINE 13, LAUSANNE**

**Managing director : ALBERT MASNATA - Chief editor : CHARLES BLASER**

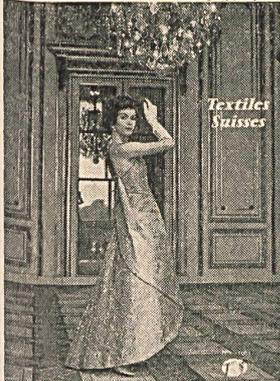
« Textiles Suisses » is issued four times a year.

Annual subscription — Abroad: Swiss Fr. 30.—. Price per copy: Swiss Fr. 9.—



## CONTENTS

	Pages
The publications of the Swiss Office for the Development of Trade . . . . .	30
<b>PARIS</b>	
Women of Today and Yesterday . . . . .	31
The Winter collections 1960-61 . . . . .	35
(All Paris creations shown in this periodical are copyright and their reproduction is prohibited.)	
Swiss Industries Fair, Basle 1961. . . . .	56
News . . . . .	58
The Swiss Silk Ribbon . . . . .	59
Novelty Fabrics . . . . .	63
In the collections . . . . .	87
The 125th anniversary of Heberlein & Co. Ltd., Wattwil	91
Artificial and synthetic fibres for technical and industrial use . . . . .	92
In Venice : chemical fibres and fashion . . . . .	93
A quality mark for orlon . . . . .	97
Dralon in Switzerland . . . . .	98
The 2nd « Euro-mode » Congress in Zurich . . . . .	99
Manufacturers' own contributions . . . . .	100
Swiss Made with Swiss Materials . . . . .	104
Letters from :	
Germany . . . . .	115
New York . . . . .	119
Los Angeles . . . . .	125
Here, there and everywhere . . . . .	128
What we can do for you! . . . . .	131
Index of advertisers . . . . .	135
Where to subscribe to « Textiles Suisses » . . . . .	136



JEAN DESSES

No. 1/1961

Organdi de soie lamé, brodé lamé, de  
Forster Willi & Co., Saint-Gall  
Grossiste à Paris : Les Tisseurs B de M  
Photo Tenca

# PUBLICATIONS

OF THE SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE  
ZURICH-LAUSANNE

## « *Swiss Industry and Trade* » :

Surveys Switzerland's economic situation and development ; gives general information concerning her industry, trade and national life. Issued three times yearly in English, French, German, Italian and Spanish. Special edition for USA : *Switzerland-USA*.

Abroad : Two year subscription rate : S. frs. 15.—.

## « *Swiss Technics* » :

A journal edited in collaboration with the Swiss Association of Machinery Manufacturers in Zurich. Notes on Swiss technical innovations. Articles concerning the construction of new machines, etc.

Issued three times yearly in English, French, Spanish, Portuguese, German and Italian.

Abroad : Two year subscription rate : S. frs. 20.—.

## « *Textiles Suisses* » :

A specialised trade journal, richly illustrated, giving information on all matters concerning the clothing and fashion trades following the latest developments in the textile trade.

A quarterly publication issued in four editions : English, French, Spanish and German.

Abroad : Annual subscription rate : S. frs. 30.—.

## « *Directory of Swiss Manufacturers and Producers* » :

Published in English, French and German. Contains addresses of Swiss industrial firms ; classified indexes of products, branches of industry and firms.

Price : S. frs. 24.—, postage paid.

## *Booklet* « *Switzerland and her Industries* » :

Giving a brief general survey of Switzerland, her institutions, national economy and industries and containing numerous illustrations. Editions available in English, Italian, Spanish, German, French, Dutch and Arab.

Price : S. frs. 2.50.

## « *Informations Economiques* » :

A weekly newspaper on foreign trade.

Contains information on foreign markets, commercial methods, business possibilities, traffic in goods and payments.

Appears once a week in two languages (French and German).

Annual subscription rate : Abroad S. frs. 36.—.

For all information please write to :

**SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE**

Rue Bellefontaine 18

**LAUSANNE**

Telephone (021) 22 33 33